

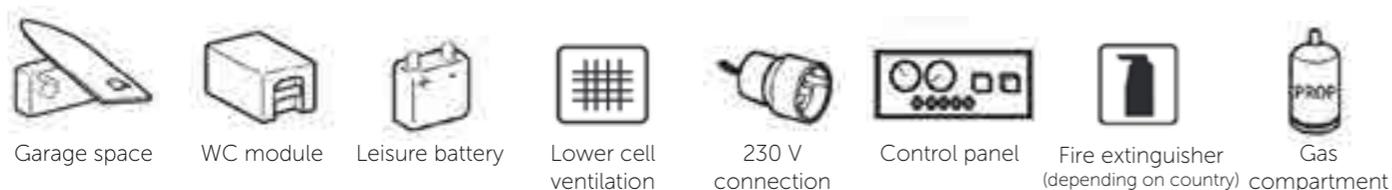
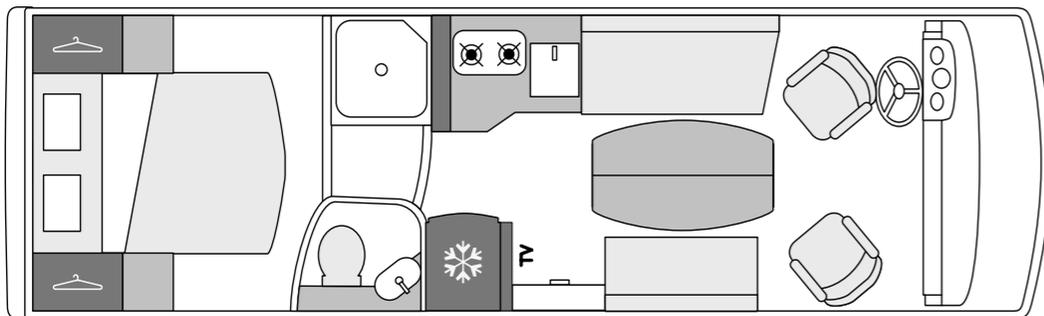
LE VOYAGEUR



THE EXCEPTION
THAT PROVES THE RULE

Standard motorhome configuration

The pictograms and different areas shown on this basic diagram do not necessarily reflect the layout of your motorhome.



Despite being the exclusive property of GP SAS Group, the photographs and illustrations published here are not contractual. Le Voyageur reserves the right to modify, add or remove components or technical characteristics at any time, without notice, for the sole purpose of improving the quality of its products. Although every care has been taken in its production, this catalogue does not constitute a contractual document.

1 - Welcome.....	5	3 - Preparing to travel.....	25
1.1 Welcome aboard	5	3.1 Servicing after immobilisation.....	25
1.2 How to use this manual.....	5	3.1.1 Fresh water	25
1.3 Legal framework.....	7	3.1.2 Refrigerator.....	25
1.3.1 Regulations	7	3.2 Fill up and levels.....	25
1.3.2 Warranty.....	7	3.2.1 Fuel.....	25
1.4 Motorhome conduct.....	8	3.2.2 Tyre pressure	26
1.4.1 General principles	8	3.2.3 Fresh water	27
1.4.2 Parking	8	3.2.4 Gas	28
1.4.3 Waste.....	9	3.2.5 Battery	28
2 - Discover your motorhome	10	3.3 Practical and emergency equipment.....	29
2.1 Base	10	3.3.1 Bulbs.....	29
2.1.1 Chassis.....	10	3.4 Load.....	30
2.2 Living area	11	3.4.1 Technical specifications	30
2.2.1 Hatches, openings and valves.....	11	3.4.2 Calculating loads.....	30
2.2.2 Boots and storage compartments	11	3.4.3 Storing luggage.....	31
2.2.3 Interior layout 11		3.4.4 Trailer.....	31
2.3 Basic fluid diagrams	12	4 - Travelling.....	33
2.3.1 Water.....	12	4.1 Safety checks before departure	33
2.3.2 Electricity.....	13	4.2 Adjustments.....	34
2.3.3 Gas	20	4.3 Driving.....	34
2.3.4 Ventilation, heating system.....	21	4.4 Authorised seats.....	34
2.4 Safety	22	5 - Stops and parking.....	36
2.4.1 Fire	22	5.1 Choosing a spot	36
2.4.2 Gas	22	5.2 Safety when stationary	36
2.4.3 Electricity	23	5.3 Supply systems.....	37
2.4.4 Emergency exits	23	5.3.1 Turning on the water	37
		5.3.2 Turning on the gas.....	37
		5.3.3 230 V power system.....	38

5.4 Draining	39	6.9 Cab blinds	55
5.4.1 Wastewater	39	6.9.1 Manual privacy screen.....	55
5.4.2 WC.....	39	6.9.2 Electrical privacy screen (optional).....	55
5.5 Insulation.....	39	6.9.3 Electrical screen (optional).....	55
5.6 Locking	39	7 - Maintenance and winterisation	56
6 - Using the equipment	40	7.1 Gas installation	56
6.1 Opening lights 40		7.2 Maintenance of the interior	56
6.1.1 Windows.....	40	7.2.1 Cab.....	56
6.1.2 Rooflight	43	7.2.2 Furniture.....	56
6.1.3 Doors.....	44	7.2.3 Cushions, mattresses, curtains.....	56
6.2 Kitchen.....	45	7.2.4 Maintenance of the windows.....	57
6.2.1 Sink.....	45	7.2.5 Bathroom fixtures.....	57
6.2.2 Turbovent.....	45	7.2.6 Cooking appliances	57
6.2.3 Gas-powered appliances	45	7.2.7 Refrigerator.....	57
6.3 Table.....	49	7.2.8 Water heater	57
6.3.1 Folding table	49	7.2.9 Control panel.....	57
6.3.2 Bar leg (optional)	49	7.3 Cleaning the exterior.....	58
6.3.3 Telescopic leg (optional)	49	7.3.1 Washing the bodywork.....	58
6.4 Television (optional)	50	7.3.2 Tar	58
6.5 Car radio DVD player and GPS (optional)	50	7.3.3 Small scratches	58
6.6 Double reversing camera.....	50	7.4 Winterisation or long stops.....	58
6.7 Bathroom	51	7.4.1 Batteries	58
6.7.1 Shower and washbasin.....	51	7.4.2 Water system.....	61
6.7.2 WC.....	51	7.4.3 Turning off the refrigerator	62
6.8 Sleeping area	52	7.4.4 Cushions, mattresses, curtains.....	62
6.8.1 Island bed	52	7.4.5 Repairs	62
6.8.2 Twin beds.....	52	8 Maintenance book	63
6.8.3 Pull-down beds.....	52	9 List of dealers	64
6.8.4 Fitted bench seat (optional).....	54		

1 - Welcome

1.1 Welcome aboard

Dear Sir or Madam,

Thank you for choosing Le Voyageur.

It is very important to read this user manual carefully as well as the instructions provided with all the fittings: refrigerator, heating system, oven, central control unit, etc.

To ensure greater comfort and to prevent excessive depreciation of your motorhome, use it properly.

The Le Voyageur network and the Motorhome Service Centre (MSC) are always at your disposal (see contact details in chapter 7).

Any infringement, translation or copying of all or part of this document is strictly forbidden.

Any full or partial copying requires our prior written permission.

Enjoy your trip with your Le Voyageur motorhome.

1.2 How to use this manual

Always keep the user manual to hand in the motorhome and inform the other users of the safety instructions. This document contains some important remarks concerning personal safety. You should read them carefully. You will find below the meaning of the various pictograms associated with these remarks:



Warning, risk of injury

If you ignore this remark, you may place other people in danger.



Warning, risk of property damage

If you ignore this remark, you may damage the appliance(s) concerned.



Further information

These remarks provide further information or draw your attention to useful details.



Protecting the environment

Certain uses or handling may cause damage to the environment.



Cold weather use

Beware of hazards caused by cold weather.



Warranty restriction

Warning, you may restrict or lose the warranty if you do not heed these recommendations.

1.3 Legal framework

1.3.1 Regulations

The vehicle must be registered according to the regulations. There are no specific regulations that apply to the use of a motorhome. Motorhomes are both vehicles and a form of accommodation that are subject to the following codes, depending on the country):

- the highway code when driving the vehicle;
- general local legislation and the highway code when parking on the public highway;
- urban land use code when parking on private property.

1.3.2 Warranty

The warranty, guaranteed by the dealership, lasts 24 months from delivery and key handover. The date is specifically mentioned by the dealer in the box reserved for the purpose on the warranty certificate.

- The warranty only applies to the living area as well as to any transformations made by GP SAS to the chassis base; the chassis part is covered by the car manufacturer warranty.
- The warranty should, as far as possible, be redeemed by the dealership where the vehicle was purchased, both for the living area itself and for defective parts that may be changed separately.
- The motorhome shall be made available to the dealer for any exchange or repair. No refund shall be made for the cost of transport to and from the dealer (both for the motorhome and the people) or other related expenses incurred directly or indirectly.
- If household appliances are covered by their own manufacturer's warranty (fridge, heating system, etc.) then contact your nearest brand representative (see list of representatives provided with the appliance) or, where this is not possible, your Le Voyageur dealer.
- It is important to fill out the warranty documents for appliances when provided and to return them to the various manufacturers.

The warranty will not apply in the following cases:

- The buyer has not complied with the instructions for use.
- The wheel alignment was not carried out at 1,500 km (900 miles).
- The motorhome has been modified by a non-approved person or by installing non-original parts.
- The damage or the defect is due to failure to observe the Highway Code.
- The damage results from improper or negligent use.
- Normal wear and tear.
- The motorhome was repaired in a workshop not approved by GP SAS or without its prior written agreement.
- The motorhome has been transformed or equipped with accessories not fitted by the manufacturer and which are liable to affect key vehicle characteristics.

1.4 Motorhome conduct

1.4.1 General principles

Good motorhome owners are discreet and must be careful not to leave any trace of their stay. Motorhome owners must have good manners, respect others and protect the environment. The use of a motorhome as accommodation implies respecting the rules with regard to the inhabitants of those places visited.

1.4.2 Parking

In town centres or in urban areas, it is advisable to park in areas:

- that are not densely populated
- that do not impair visibility, nor businesses
- where the motorhome will not obstruct traffic.

Likewise, using motorhomes as accommodation shall take place in such areas:

- without spreading to the area around the vehicle
- without causing inconvenience to residents
- without monopolising the public area
- without allowing pets to run riot, foul or otherwise disturb the neighbours.

1.4.3 Waste

Wastewater emptying must take place:

- In appropriate places and never near to housing, rivers, streams or crops.
- The emptying of "black" water (from the WC) into the rain water drainage network is strictly prohibited.

All water drainage valves must be closed whilst travelling.

Even fresh water should be emptied discretely, to avoid suspicion. It is always worth asking the local authorities about how to safely get rid of wastewater. Household garbage must be placed in plastic bags and disposed of in designated places.



Wastewater must be drained off in appropriate places,
never near housing, rivers, streams or crops.

By observing all of these common-sense rules, everyone may fully enjoy the multitude of pleasures provided by the passion for motorhomes.

2 - Discover your motorhome

2.1 Base

2.1.1 Chassis

Your dealer should give you the user manual and the chassis maintenance book published by the car manufacturer when your motorhome is delivered. We recommend that you take note of the contents and follow the instructions relating to the chassis.



The wheel alignment is set by the chassis manufacturer before leaving the factory. It should imperatively be checked at 1,500 km (900 miles). An additional verification is also strongly recommended at 20,000 km (12,000 miles). The cost for such inspections shall be borne by the user.

The chassis number stamp is located on the front right wheelhouse. It can be seen through a window located on the gas compartment.



Chassis number stamp through the window in the gas cabinet front right >

2.2 Living area

2.2.1 Hatches, openings and valves

(See basic diagram on first page) Your motorhome has several types of openings on the outside:

Opening lights

- Cab entrance door(s)
- Entrance door to living area
- Side window(s)
- Skylights (translucent)
- Access doors to storage compartments
- Compartment door to cassette WC for draining
- Compartment door to the battery and electrical elements
- Compartment door to the heating system and fresh water inlet

Hatches

- Fuel (external)
- Shoe (internal)
- For access to fresh water and wastewater tank caps (internal)

Drainage valves

- Draining the fresh water tank
- Draining the wastewater tank
- Draining the water heater

Ventilation devices

- Foul air grids and/or ventilation shafts (for cooking appliances, refrigerator, heating system, etc. depending on the model)
- Appliances built in to the skylights

2.2.2 Boots and storage compartments

Several interior and exterior baggage compartments are installed in your motorhome.

2.2.3 Interior layout

Your motorhome is made up of four equipment zones for your comfort and safety. The layouts differ according to the models and the options delivered.

- Driving: seats fitted with safety belts.
- Meals: table, seats, sink, cooking appliances, refrigerator.
- Bathroom: washbasin, shower, WC.
- Living room: storage compartments, display case, bar table leg (optional).
- Bedroom: wardrobe, storage compartments, sliding door.

2.3 Basic fluid diagrams

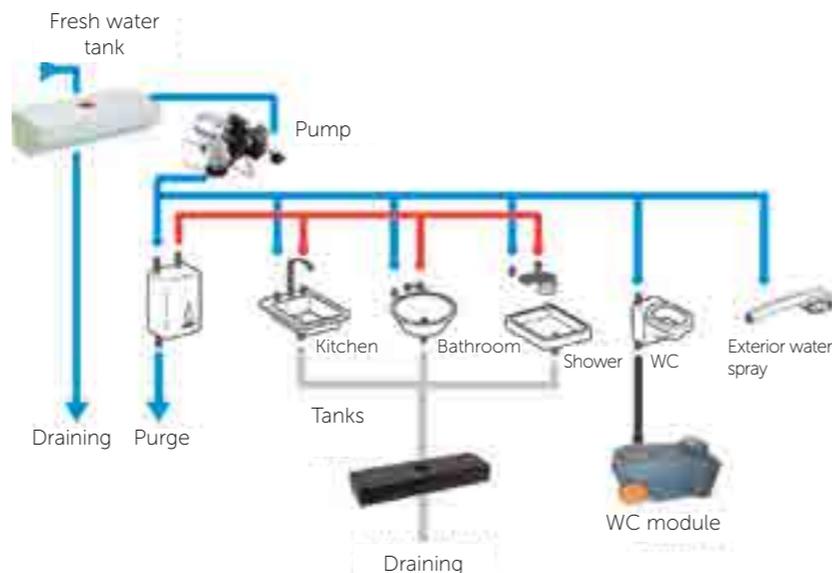
2.3.1 Water system

Fresh water supply diagram

Fresh water



Filling is carried out in the heating system technical compartment via a cannula which is screwed down.



Wastewater



It is drained by means of a discharge valve located behind the side skirt on the driver side.

Fresh and wastewater tanks are accessible via the hatch under the double floor in the bedroom (except on 682LF where the hatch is in the kitchen).

2.3.2 Electrical system

Basic 12 V and 230 V electrical supply diagram.

The power supply is made up of a 230 V alternating current 50 Hz part and a 12 V direct current part.

230 V supply

Connecting the motorhome to a 230 V mains supply allows you to:

- recharge the leisure battery;
- use the mains plugs located in the kitchen, bedroom, storage compartment and bathroom;
- run the refrigerator on 230 V;
- operate the heating system if your vehicle is fitted with a heating system which can run at 230 V.

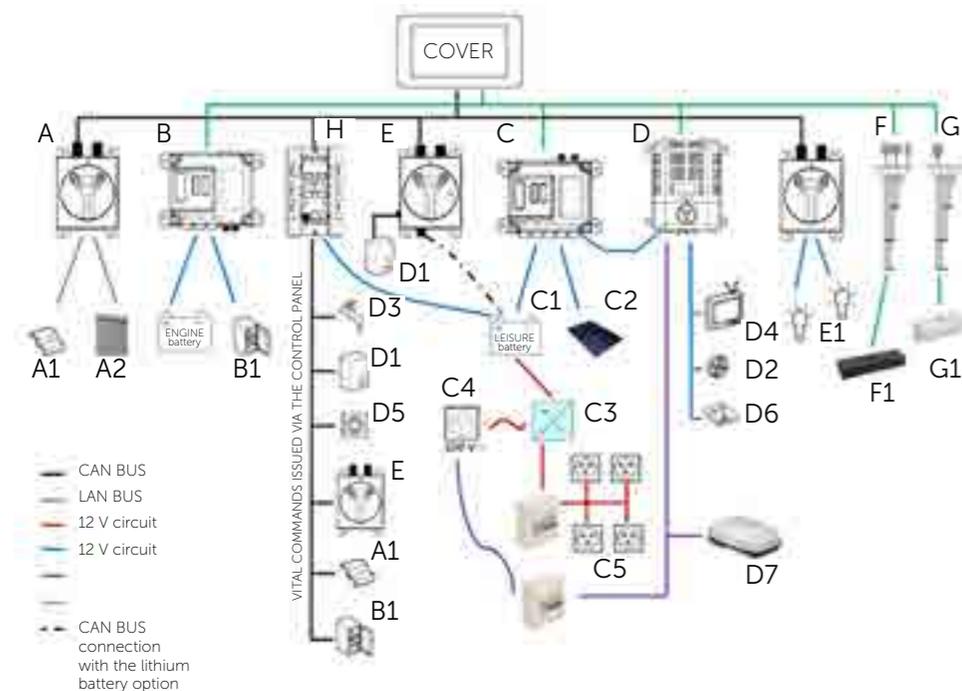
Connecting your motorhome to the 230 V mains supply with a cable/extension connected to the blue plug located in the electrical compartment or with the reel cable (option) fully unwound:

- is performed using the ventilation tube, after having removed the grid.



Never carry out or allow modifications to installations and electrical appliances, unless performed by approved fitters. A cable reel must be completely unwound to prevent the electric power supply cable from overheating.

ByPass unit



- A Engine control unit
- A1 Footstep
- A2 Sliding shutter
- B B1 unit
- B1 Refrigerator
- C B2 unit
- C1 IBS sensor
- C2 Solar panel
- C3 Converter
- C4 External 230 V plug
- C5 2 internal 230 V plugs
- D Charger
- D1 Heating system
- D2 Turbovent
- D3 Water pump
- D4 TV
- D5 12 V plug and USB
- D6 Hob
- D7 Air-conditioning
- E Lighting control unit
- E1 Lighting
- E2 Light push-switch
- F Wastewater level sensor
- F1 Wastewater tanks
- G Fresh water level sensor
- G1 Fresh water tanks
- H ByPass unit
- I Multicom unit

Maintenance of your 230 V electrical panel

Your 230 V electrical panel contains at least one differential device for personal safety. This device is only activated when the vehicle is connected to an external 230 V plug or when the converter (optional) is running. You should check it once a year by pressing the test button(s) while the vehicle is connected to an external 230 V plug. Pressing the test button will cut off all power. If the differential switch is not triggered, contact your dealer to have it replaced.

12 V supply

The 12 V power supply comes from two batteries: the "engine" battery and the "leisure" battery. The engine battery supplies all electrical equipment in the vehicle section.

The leisure battery supplies the electrical appliances in the living quarters. It can be found inside a technical cabinet accessible from the outside. This battery is of the "semi-stationary" type. Under no circumstances may it be replaced by a vehicle start-up battery. For any replacement of the leisure battery, it is essential to consult your dealer. The two batteries are separated by an electronic cut-out switch which charges via the alternator (engine running) or the charger module (motorhome connected to ext. 230 V supply).

The charger for the electrical unit provides an additional charge to the engine battery to offset low consumption when running a car radio, for example.

Under no circumstances will this operation completely recharge a depleted battery.

Solar panel

A solar panel may be plugged in (optional). The solar panel regulator (optional) is of MPPT type, and is located in the hatch under the fridge.

See the manufacturer's instructions for details of its operation.

A cable is provided for this purpose in the wardrobe on the passenger side or in the rear unit in the room.

For the correct functioning of your solar panel, it should be connected to the 12 V electrical system through a solar regulator provided by your dealer.



Solar panels often do not provide adequate additional charge when several electric appliances are used simultaneously at night.

230 V generator outside the vehicle (optional)

To use a generator, consult your dealer for installation and follow these steps in the right order:

- First, start the generator set.
- Connect the 230 V cable to the motorhome.



A generator set connected to the motorhome's 230 V system must be perfectly adjusted (risk of damage to the internal charger).

Converter (optional)

Your motorhome may be fitted with an optional converter.

The Le Voyageur team has chosen to use bypass converters.

This means that they automatically detect the presence of a connection to the ext. 230 V mains in order to distribute the 230 V to the motorhome plugs. The converter is started via the central control unit

The converter is controlled by the central control unit. To preserve your battery, there is a time limit on use. For the same reason, below a certain battery power threshold, the central control unit automatically deactivates the converter control (see central control unit instructions).

Load shedding

Load shedding (cutting all LED strips) takes place in the motorhome when the low battery power threshold is reached. A message will also appear on the central control unit. This threshold is adjustable (see the user guide for your central control unit).

Fuses

See the manufacturer's instructions.



The current consumed should not exceed 90% of the nominal value of the corresponding fuse on the electric unit.

Central control unit

The central control unit can be used to control the electrical functions in the interior of your motorhome and to display information related to the engine and leisure batteries, and the fresh water and wastewater tanks. It is located above the entrance door to the living area. For more detailed information on operating the central control unit, see the manufacturer's instructions.



Technical reservations

The motorhome's electrical installation must comply with required standards. Any interference or modifications made to the electrical installation may affect safety to persons and to the vehicle and is hence forbidden.

It is formally prohibited to carry out modifications to the central control unit.

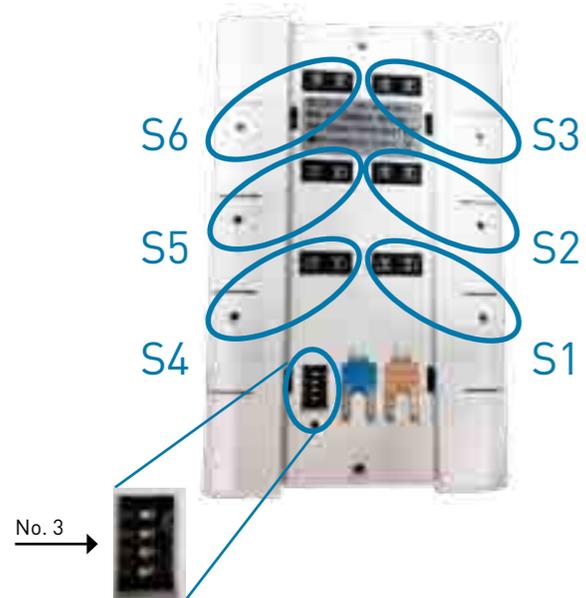
Only qualified technicians having followed Le Voyageur training are allowed to intervene.

Service voltage

The rated voltage is 12 V. The power supply by electrical unit allows voltages between 11.2 to 14.5 V.

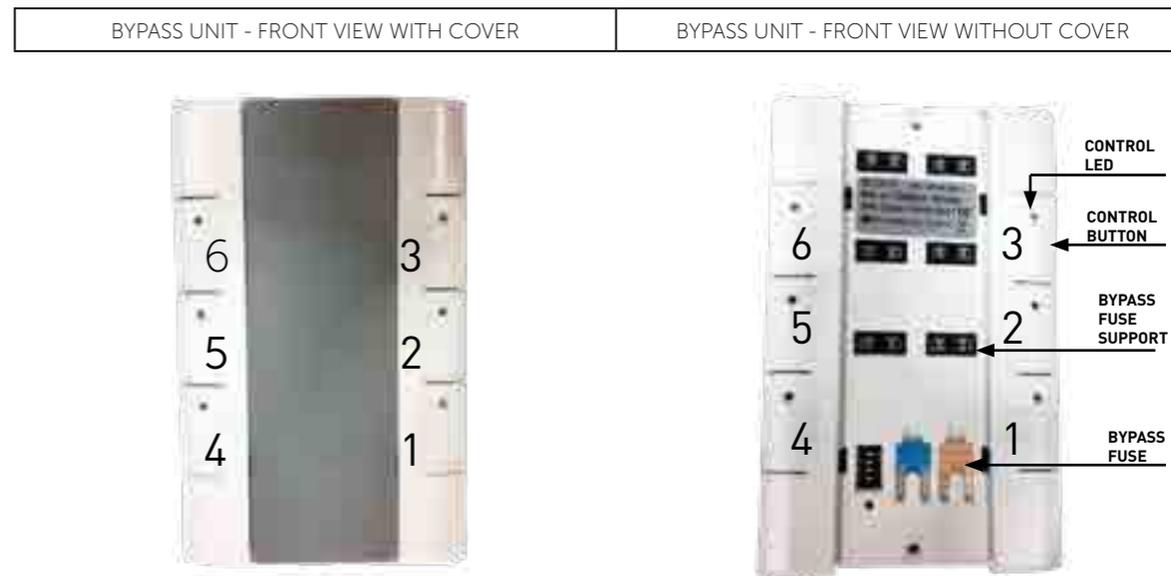
ByPass emergency unit

Your vehicle is fitted with an emergency unit called "ByPass" that can be used in the event of a power failure to power the following:



- S1: Water pump (15A fuse)
- S2: Heating system (20A fuse)
- S3: Refrigerator (5A fuse)
- S4: Invertible unit (20A fuse)
- S5: Light units (20A fuses)
- S6: 12 V / USB sockets (15A fuse)

In the event of a malfunction in the control panel, press one of the ByPass buttons to activate the function you require. If this still does not work, open the central part of the ByPass to access the fuse board. To activate the require function, replace the corresponding fuse (check it is the correct amperage). Several functions can be powered simultaneously.



2.3.3 Gas

Supply diagram



Only qualified fitters are authorised to work on gas-powered appliances.

Installation

Your motorhome is fitted with a cupboard which may contain two bottles connected to the network. The gas bottles should be placed in the external compartment provided for this purpose. The installation operates only on propane, in all countries.

The pressure for use is 30 mbar.

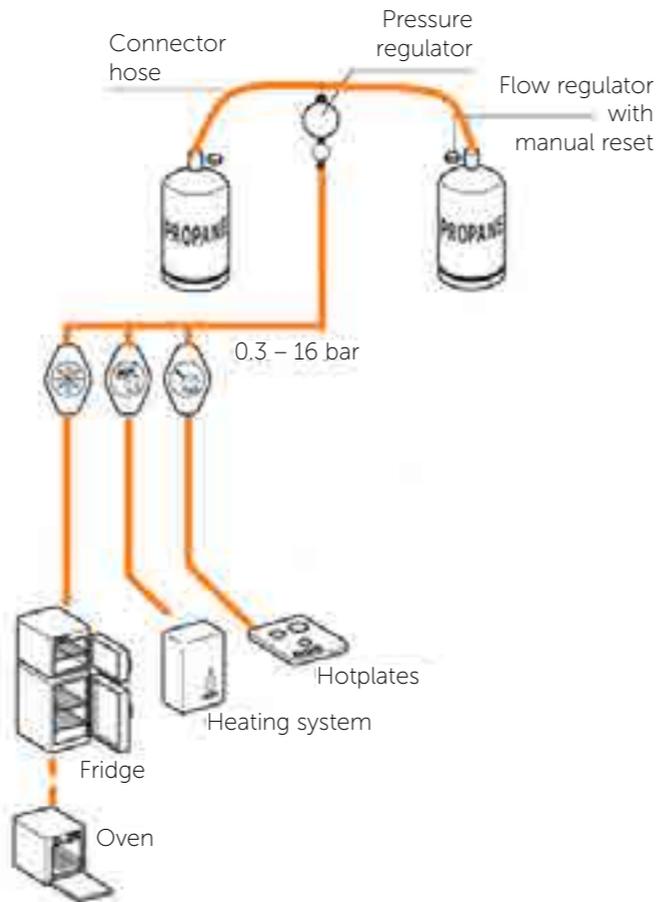
For all connections of additional elements on your installation, consult your dealer (see manual delivered with the motorhome).

- Do not change the type of regulator.
- Do not use the apparatus under a different service pressure
- Replace the flexible supply hoses (tubes) before the date indicated on them with an approved model, identical to the original.

The bottles must be securely attached using the straps provided in the cupboard.



Check and tighten the wires before the first use, and at least once a year.



Gas system allowing heating while driving.

The pressure regulator has a built-in impact detector. In case of an accident, with a strong deceleration, a mechanical protection system cuts off the gas inlets. It complies with European regulations and allows you to use the gas heater while driving.

Apart from the heating, no other appliances are designed to be used when driving.



The "Twiny" gas cylinder may not function properly in cold weather when gas consumption is at a peak (heating system). Use a 13 kg bottle preferably, with the "Twiny" in reserve.

2.3.4 Ventilation, heating system

The existence of permanent upper and lower ventilation is essential in order to ensure constant air renewal.

- The lower ventilation is generally provided through a vent at the bottom of the furniture or in the floor.
- The main lower ventilation is located in the electrical compartment.
- The upper ventilation is provided through the roof windows, which are permanently aired **in compliance with supplier recommendations**.

These devices enable natural air circulation, including inside the bench seats.



The ventilation devices should never be blocked, even during the winter. They must be kept clean and dust-free.

2.4 Safety

Never leave children unattended in your motorhome. This safety precaution is fundamental in a motorhome, due to the presence of medium and low voltage electrical appliances and gas-powered equipment.

Using the electric-window command can be dangerous. Ensure that there is no risk of the passengers' limbs getting caught in the electric-windows.



Keep away from the electric windows when they are operating.

2.4.1 Fire

Provide an approved dry powder fire extinguisher with a capacity of at least 1 kg and familiarise yourself with its instructions. Keep a fire-blanket near the kitchen area.

Consult the local fire safety measures. Do not store aerosol cans in the motorhome; there is a risk that they could explode at temperatures above 50°C, which can often occur in the summer.



Never use cooking or heating devices other than those installed in the motorhome. If you must plug in a cooking appliance or electric heater, it must work on the principle of direct radiation to avoid fire and asphyxia hazards.

Refer to "Emergency exits", for a diagram of the emergency exit(s) in your motorhome Le Voyageur.

2.4.2 Gas

Gas leak

If you notice the smell of gas, do not turn on lights, hand torches, lighters, matches, or any electrical item (e.g. switch), until the smell disappears. You should immediately:

1. Shut off the gas cylinders.
2. Ventilate by opening all outlets.

Shut off
the gas cylinders >



2.4.3 Electricity

Any modification or operation of the electrical circuit carried out in a non-compliant manner or without taking account of the technical specifications of the circuit may cause malfunctioning or create a fire hazard.

The liquid contained inside the leisure battery, just like that in the main battery is toxic and corrosive. Avoid all contact with the skin or eyes. Keep the battery away from flames, any source of sparks or aerosol cans: risk of fire or explosion
The battery is a dangerous piece of equipment and incorrect handling may provoke intense electric shocks.



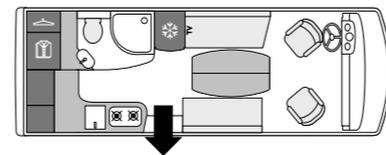
Do not generate any sparks: risk of fire or explosion.



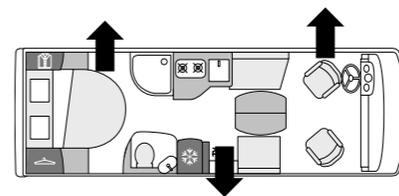
Always wear suitable eye protection when working on the battery or nearby.

2.4.4 Emergency exits

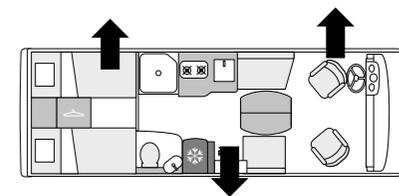
The diagrams below show the emergency exits in your motorhome, in accordance with the applicable regulations.



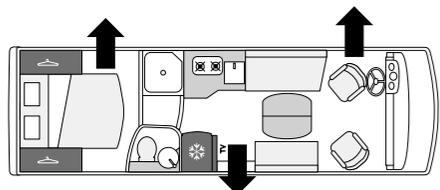
LV6.8LF



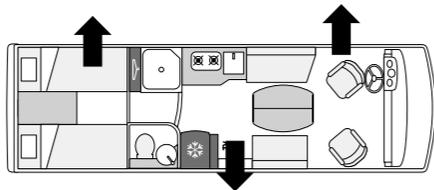
LV7.2CF



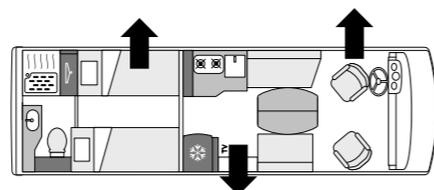
LV7.2GJF



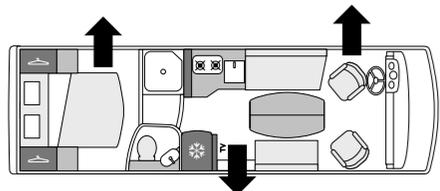
LV7.5CF



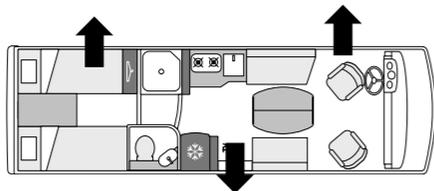
LV7.5GJF



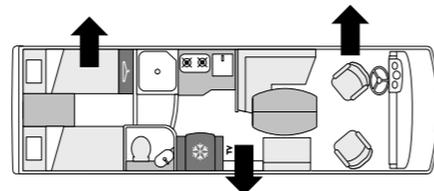
LV7.8JF



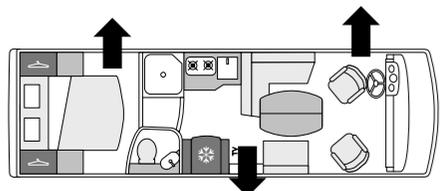
LV7.8CF



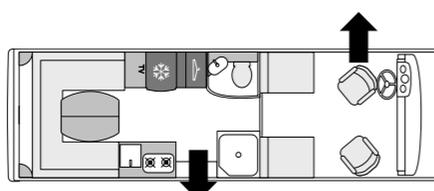
LV7.8GJF



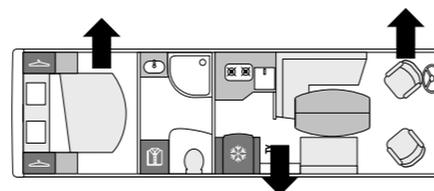
LV7.8GJL



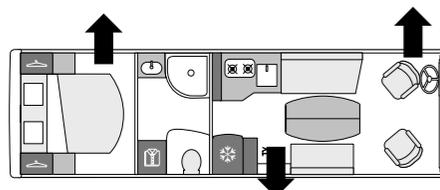
LV7.8CL



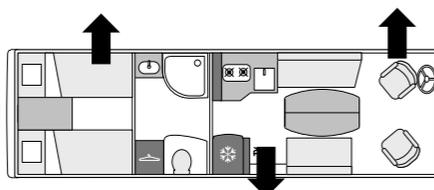
LV7.8LU



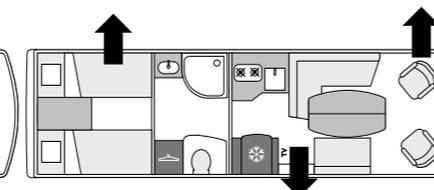
LV8.5CL



LV8.5CF



LV8.5GJF



LV8.5GJL

3 - Preparing to travel

3.1 Servicing after immobilisation

3.1.1 Fresh water

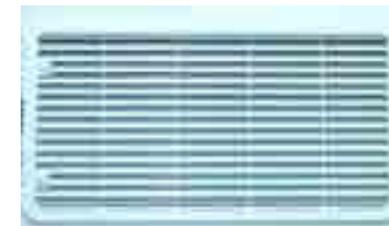
Re-pressurisation after a long wintering period can lead to the water arriving in a sporadic manner. It is therefore best to **fill the fresh water tank** then to purge the system by leaving the tap on. The pressure becomes constant as soon as there is no more air in the pipes.

The pump is started via the control panel (see user guide).

3.1.2 Refrigerator

If running on gas, it is essential to remove the external covers on the upper and lower air vents.

The air vent covers should only be used in the event of very cold weather to protect the interior. They should also be used during travel when the external temperature is less than 10°C (in which case it is essential for the refrigerator to operate on the 12 V supply).



Refrigerator air vent without its cover

3.2 Fill up and levels

3.2.1 Fuel

The fuel tank is accessed by a locked hatch shown by a pictogram on the bodywork.



Consult the user manual of the chassis manufacturer for the technical specificities. Before filling up, turn off the gas appliances and close the gas bottle taps.



It is strictly prohibited to use gas appliances when filling fuel, including heating, which may however be used when driving.

3.2.2 Tyre pressure

To drive in complete safety, check the tyre pressure regularly and before any long trip.

Check the pressure when cold. If you need to check the pressure while the tyres are hot, allow for an additional pressure of 0.3 bars. You must adapt the tyre pressure according to the vehicle's load.

Driving with under-inflated tyres will reduce their lifespan and will create a risk of overheating which may seriously damage them or even cause them to burst.

Tyre pressure when cold recommended on a FIAT chassis:

Tyres (equipped with a Michelin Camping type metal valve)	Front pressure	Rear pressure
Single axle 15 inch wheels	5.0 bars	5.5 bars
Single axle 16 inch wheels	5.5 bars	5.5 bars
Double axle 16 inch wheels	5.5 bars	3.8 bars

Quick repair kit

The quick repair kit is composed of a 12 V compressor to be connected to the cigarette lighter, and a can of anti-puncture spray. To use this kit, please consult the chassis manufacturer's instructions.



Quick repair kit >



Changing a wheel

If you have to replace a wheel, before doing anything:

- Ensure that the ground is flat and stable (if the ground is not stable we advise you to place solid supports under the jack).
- Put the handbrake on.
- Place blocks or stabilisers to immobilise your vehicle.
- Release the wheel slightly before raising the vehicle (place the jack in the positions provided for this purpose so as not to damage your vehicle).

Tip: to make the task easier, you can use a wheel brace fitted with an extension tube for greater release strength. Do not forget to check the tightness of the wheel around 100 km after changing it, and also remember to have your damaged tyre repaired as soon as possible.

3.2.3 Fresh water



You can find water supplies in service stations when filling up with fuel. An increasing number of service points are being set up by local authorities (for filling up with fresh water and emptying your wastewater). Filling is done by opening the door of the heating system technical area on the left side of your camping car.

There are two ways of filling the fresh water tank:

- Via the filling pipe on which the funnel is to be tightened.



- Via the dispenser located in the technical area (optional).



3.2.4 Gas

Installing the bottles:



Residual gas: no smoking or naked flames.

Position the bottles and ensure that they are correctly strapped in place, tighten the two tubes (ensure that the tubes have a rubber seal in good condition). Gas bottle connections differ by country, so before replacing a gas bottle in a foreign country, ensure that the bottle is compatible with your tubes.

Bottle start-up:

Please see the TRUMA Duo Control CS instructions.

3.2.5 Battery

Before setting out on a trip, particularly after a long period of inactivity, check the charge on your batteries.

To recharge the battery, connect the vehicle to the 230 V mains supply for 24 hours, having previously checked that the engine battery protection fuse is installed (red 50 A fuse).

This operation can be performed in wintering mode (consult the documentation for the central control unit).



The battery must not be in contact with any metal object.
The battery housing must be kept closed at all times and must only contain the battery.



3.3 Practical and emergency equipment

You are required to have reflective vests, an emergency warning triangle, and a box of spare bulbs suitable for your motorhome (please note: the law differs from country to country; keep yourself informed on a case-by-case basis). Pack minimum items, such as a map, first-aid kit, toolbox, spare bulbs and fuses, water-tank filling pipe, 230 V extension lead.



Make sure there are snow tools in the motorhome (spade, broom, etc.) to clear the entrance step, roof, windows and around the vehicle.

3.3.1 Bulbs

Headlights Position	Type	Description	Overview
Dipped lights	H7	12 V / 55 W	
Main beam	H7	12 V / 55 W	
Leading light	PY21W	12 V / 21 W	
Fog light	H15	12 V / 35W	

Rear lights, clearance lights, running lights and side lights.

The rear lights are composed of LEDs (light-emitting diodes) and there is therefore no bulb to replace. In case of a lighting malfunction, please contact your dealer for a replacement.

3.4 Load

3.4.1 Technical specifications



The nameplate (located in the engine compartment) shows:

- the maximum permissible weight of the vehicle
- the gross vehicle weight
- on each axle (1, 2 or 3).

Your motorhome was designed and approved in accordance with strict technical specifications that should be observed, such as:

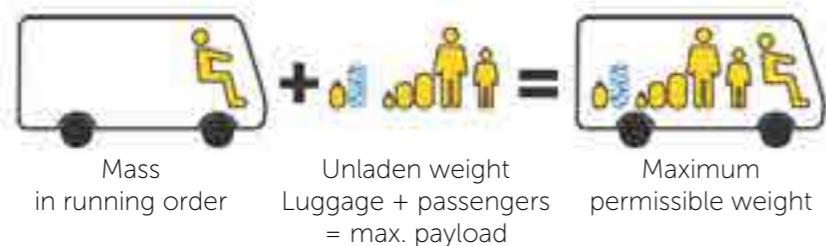
- the maximum permissible weight (new vehicle)
- the maximum towable weight (for the trailer)
- the gross vehicle weight (vehicle + trailer)
- the maximum loads allowed on each of the axles
- the unladen weight (see "Note", page 30).

This data appears on your certificate of compliance. Some data is also on the vehicle registration certificate:

- Box F1: maximum gross vehicle weight.
- Box F3: maximum gross vehicle weight.
- Box G: mass in running order.

3.4.2 Calculating loads

Calculate your load by taking into account passengers, luggage and full fuel, fresh water and gas capacities. It should be distributed evenly throughout the different storage areas of your vehicle.



Caution, installation of optional heavy equipment or fittings (additional water tank, 230 V air conditioning + generator, motorcycle carrier etc.) is likely to affect your load.

Failure to respect these instructions may impact motorhome safety conditions, particularly road handling.

Non-compliance with the maximum permissible weight is punishable by a fine and is not covered by your insurance in the event of an accident. It is possible to reduce the number of legal seats to conform with legislation.

3.4.3 Storing luggage

To avoid having excess baggage, draw up lists for crockery, clothing and personal objects. We advise you to keep them in a specific place, well wedged into the many storage compartments intended for the purpose, so as to be able to find them easily. Use the purpose-built storage compartments such as the furniture and outer boots wisely.

Distribution of the load



To preserve the road holding of your motorhome, the centre of gravity of the load must be as low as possible. This will reduce any undesirable suspension effects, such as rolling, pitching, etc.

Heavy loads must be secured or wedged into place to prevent any untimely movement. If possible they will be placed close to the motorhome floor and distributed evenly so as not to exceed the maximum permissible loads. The overhead cupboards (option) and the storage chests located behind the rear axle should be reserved for relatively lightweight objects.



Failure to respect these instructions may lead to dangerous situations in case of sudden braking or collision.

3.4.4 Trailer



The trailer weight must be less than or equal to:

- the towable mass of your motorhome (see "Technical specifications", page 28, chapter 3.4.1)
- the max permissible load for your coupling.

The latter is calculated based on the value D (in kN) indicated on the coupling, using the following formula:

$$MR = (D \times T) \div [(9.8 \times T) - D]$$

where T = maximum permissible weight of your motorhome (in tonnes) e.g. if T = 3.5t and D = 12.5 kN, then MR = 2t.

In summary, do not exceed the maximum authorised weights:



Max. towable weight



Maximum gross vehicle weight



Maximum gross vehicle weight

Note
Official seating classification and Mass in Running Order are calculated as accurately as possible in compliance with European legislation. They only allow for basic configurations and standard fittings with a $\pm 5\%$ tolerance. Unladen weights include fresh water tanks filled to 15% and fuel tanks filled to 90%, plus one bottle of gas filled to 90% and the weight of the driver fixed at 75 kg. Contact your dealer if you wish to add items that might affect this data.

This 5% percentage was retained by the European regulations to take into account possible motorhome weight variations, linked to manufacturing variations on the basic vehicle and the living area: external metal sheets with a variable average thickness, humidity rate for porous components etc. To cover these manufacturing variations, Le Voyageur undertakes to deliver a motorhome whose real empty weight is inside the 5% tolerance compared to the mass in running order indicated and retained for certification.

Contact your dealer for any further information.

4 - Travelling

4.1 Safety checks before departure

Before taking to the road, systematically check the proper functioning of any signalling devices (indicators, main-beam, dipped, warning headlights, horn, etc.). Your motorhome is always ready to take the road. There are no other specific road preparations to be made. However, some precautions are necessary to avoid incidents.

- Check that all taps and valves are closed.
- Lock the refrigerator door.
- Close the doors to the wardrobe and bathroom.
- Close the side windows.
- Close the sun roof and the rooflights.
- Lock the cupboards.
- Close and lock all drawers. (*)
- Do not leave items on the tables and kitchen work-surface.
- Pull up the entrance step (automatic locking). (*)
- Disconnect the exterior 230 V power cable.
- Close the living area door.
- Put the refrigerator in the 12 V position (only functions when the engine is running) or automatic position. See the refrigerator instructions.
- Check that the cooking appliances – stove and oven (optional) – are switched off.
- Check that all external doors (storage area, technical areas) are closed.
- Check that the television and adjustable support are locked.
- Store the satellite antenna.



(*) After starting the engine, a beep will inform you that:

- The kitchen drawers are not locked (the beeping will stop once they are locked).
- The footstep has not been stored (this will happen automatically upon starting the engine, and the beeping will stop once it is fully retracted).



Your vehicle is fitted with a gas system allowing you to use the gas heating while driving. Please switch off all other gas-operated appliances.

4.2 Adjustments

- Check the adjustment of seats, safety belts and head rests.
- Adjust the rear-view mirrors to your field of vision.
- Check that your reversing camera is correctly adjusted.

4.3 Driving

Le Voyageur is much bigger than a car. Before first use, familiarise yourself with driving the vehicle, particularly in reverse. Be very careful also when going downhill, overtaking or if there are side winds. On the road, always bear in mind the dimensions of your vehicle.

Height

Be careful with bridges, tunnels, parking lots, overhead branches, service station awnings, etc.

Width

Avoid entering narrow passageways or areas involving complicated extraction manoeuvres. If need be, perform an initial reconnaissance of the site.

Overhang

When manoeuvring, do not hesitate to ask assistance from someone outside the vehicle.

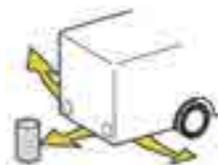
4.4 Authorised seats

Authorised seats while driving

Only the seats in the cell marked with the sticker opposite are authorised when driving, with the seat belt fastened.

The only seats authorised during driving are those facing the road.

In some lounge configurations, you must remove the cushions and adjust furniture elements.



Folding seat, road facing, as standard (passenger side)



Removable seat, road facing, as standard on LV7.2CF and LV7.2GJF (driver side)



Unauthorised seats while driving

The seats in the cell marked with the sticker opposite are not authorised when driving.

5 - Stops and parking

5.1 Choosing a spot

P Choosing flat ground will enhance your comfort inside the vehicle.



It is forbidden to use a gas-powered appliance in garages, enclosed parking lots or on ferries.

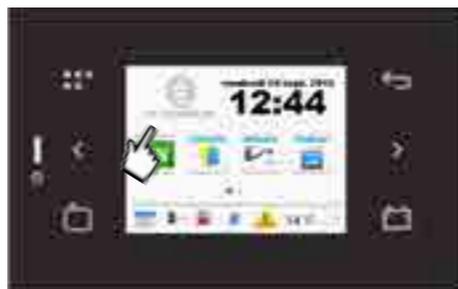
5.2 Safety when stationary

- Put the handbrake on.
- Unfold the entrance step if you are using the living area.
- If you have to leave the vehicle for a while, close the sunroof and the rooflights.
- Turn off the power supply by pressing the ON/OFF button on the central control unit.

On some models, depending on the options, remember to deactivate central locking if you leave the vehicle through the living area door while the engine is running; you may not be able to get back into the vehicle if the living area door happens to close.



Depending on the model, the central locking must be deactivated if you leave through the cell door while the engine is running.



5.3 Supply systems

5.3.1 Turning on the water

A switch on the control panel activates the water supply pressure. The pump works automatically whenever the sink or washbasin tap is open (drawdown).



While in use, the pump automatically sends water from the tank to fill the hot water tank and the water heater.



It may be useful to use chocks to level out the vehicle.
Do not use the pump if empty, as this may damage it.

5.3.2 Turning on the gas

- Open the feed valves on the appliances located in the kitchen. If the heating system is used when in motion, the heating system/water heater valve must remain open.



Taps off



Taps on

5.3.3 230 V power system

Connection to the mains is done by means of a cable that can be connected inside the motorhome to the blue P17 plug, or you can use the reel (optional) located in the electrical compartment. This outlet must be earthed to prevent accidents. Plug in the mains cable then activate the circuit breaker located next to the electrical unit, to supply the cell. To avoid damaging your charger, ensure that the supply provides 230 V ± 10 %.



Connect the motorhome to a 230 V outlet as often as possible to prolong the life of the leisure battery.

5.4 Draining



Motorway parking lots, service stations and municipal rest areas often provide terminals for draining wastewater. Do not leave draining to the last moment.

5.4.1 Wastewater



To drain, pull the handle of the drainage valve located in the heating system compartment, identified on the bodywork by a pictogram.



Wastewater must be drained off in appropriate places, never near housing, rivers, streams or crops.



The tanks should be regularly cleaned to prevent foul smells. Contact your dealer for details of which products to use.



5.4.2 WC

To empty the WC tank, consult the manufacturer's instructions.

5.5 Insulation

In summer, use the insulating panels or screens to prevent the temperature rising in the motorhome.

5.6 Locking

When you leave the motorhome, systematically lock all doors and hatches and close all windows, including the roof window.



6 - Using the equipment

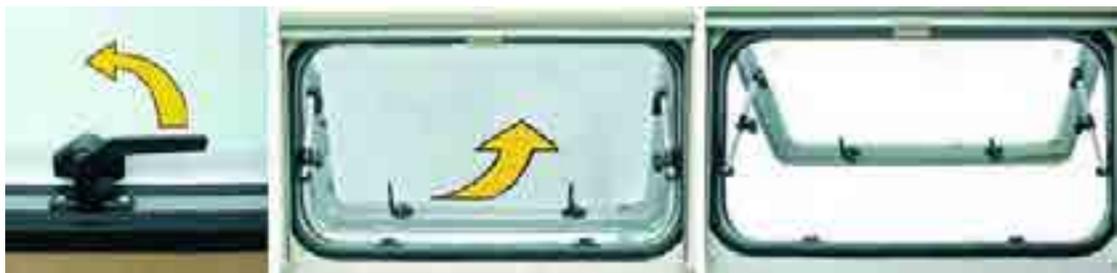
It is essential to be familiar with chapters 2, 3 and 5 before you read this chapter.

6.1 Opening lights

6.1.1 Windows

Outward-opening window

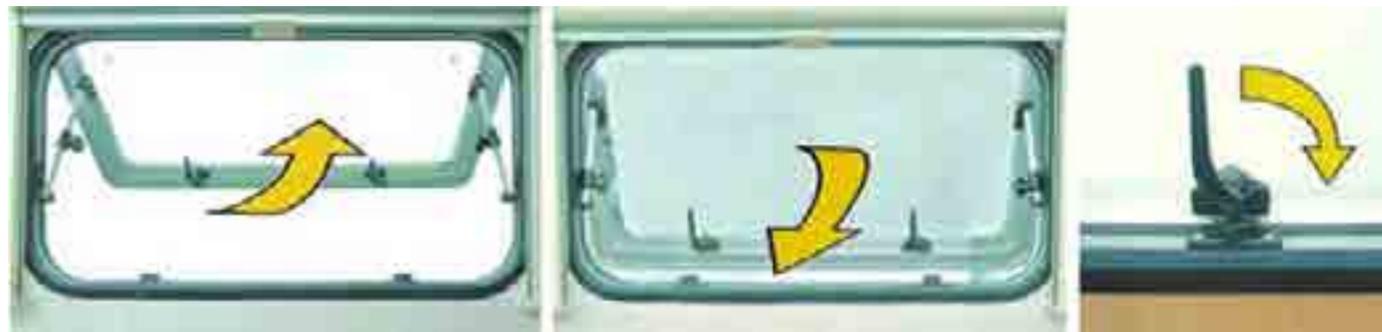
Opening the window



0. Release the handle by pressing the button on the handle.
1. Pull the handles up into a vertical position.
2. Push the window outwards.
3. Adjust the opening of the windows using the knobs on windows fitted with tubular stays, or by selecting the required stop position on windows fitted with automatic stays.
4. Release the handle by pressing the button on the handle.

The handle can also be used to set the window in a ventilation position: bring the handle back to a horizontal position so that it lies halfway between the lock mechanism.

Closing the window



1. Gently push the window as far out as possible.
2. Pull the window slowly inwards.
3. Lower the handles into a horizontal position.



The projecting windows must be closed when the vehicle is in motion.

Sliding window

Depending on the model, your motorhome may have sliding windows.

Opening the window

1. Press on the handle to unlock it.
2. Slide the window up to the desired opening.

Closing the window

1. Bring the window back to a closed position.
2. Make sure that the handle is pushed in.



Combined mosquito / sun screen

The vehicles are fitted with different types of blinds depending on the model.

Pleated blinds



1. Use the groove to lower the mosquito net.
2. Using the other groove, raise the black-out blind.
3. The lower hatch enables you to attach the mosquito screen to the black-out blind.

To disconnect them, pull on the flap to release the mosquito net part and the blackout blind part.



6.1.2 Rooflight (depending on the model)

Special recommendations

Make sure that there is no snow, ice or dirt on the sunroof before opening. Check that the acrylic sunroof has not been damaged by overhead branches or by toxic substances. The sunroof must be completely closed and locked before starting up the vehicle. Do not manipulate it when travelling. Consult a specialised workshop in case of defect or malfunction.

Open

1. Take the handle out of its slot.
2. Turn the handle until you reach the desired opening.
3. Stop as soon as you feel any resistance (maximum opening angle 70°).

Close

1. Turn the handle in the opposite direction. Lock the window by doing 2 or 3 additional turns.
2. Check the lock by pushing the window with your hand.
3. Replace the handle in its slot.



The rooflight must only be cleaned with alcohol-free substances. Close the roof windows in the event of rain, strong winds, or when the vehicle is moving.



Do not walk on the acrylic pane. Failure to heed this recommendation will invalidate the warranty.



Combined mosquito / sun screen

A ratcheting system allows you to combine the two screens to adjust the shade while protecting against mosquitoes



Clip the two screens together using the handles.

Slide the tensioning bar to adjust the amount of light entering the sunroof.



In hot weather, never block the roof window by more than two thirds to ensure proper ventilation and protect the materials from excessive heat.

6.1.3 Doors

The doors are fitted with a security lock:

Opening



When the door is locked, insert the key and open the lock. Then turn the handle



The door is unlocked

Closing



Turn the handle
**Insert the key
then push
the lock in
and turn it 90°
anti-clockwise**



A red zone on the lock means the door is unlocked.

6.2 Kitchen

6.2.1 Sink

Check the fresh water level on the control panel then turn on the pump. The pump may work in spurts if the water pressure is too low.



Never pour boiling water down the sink.

The sink is equipped with a cover lid.

On its exterior side, the cover lid can also be used as a cutting board.

On its interior side, a draining board is built in.



6.2.2 Turbovent

The Turbovent (extraction function) located in the kitchen should be used while cooking to prevent the formation of steam or condensation (consult the Turbovent user guide). Switch off the Turbovent before reversing the extraction direction.



6.2.3 Gas-powered appliances

- Carefully read the instructions for gas-powered appliances.
- Never use appliances with a service pressure that differs from that for which they were intended.
- Never obstruct the waste gas discharges from different appliances.

Hotplate

The hotplate should never be used for heating purposes. Furthermore, the motorhome should be amply ventilated when cooking to avoid the formation of steam and condensation. For this purpose, use the Turbovent in extraction mode.

Switching on:

Check the control panel is ON

1. Press the button whilst turning it slightly to the left.
2. Turn it on using the electronic switch.
3. Hold the button down for 5 to 10 seconds, then release.



The gas-powered appliances are equipped with safety mechanisms: the gas is automatically cut off if the flame goes out.

Oven (optional)

See the manufacturer's instructions for operating the oven.

Heating system / water heater

Constant air renewal and the appropriate amount of heating provide a pleasant atmosphere inside the motorhome in all seasons.

Sufficiently heat up the inside of the vehicle, even when you are going out, to prevent the water pipes from freezing (especially those leading to the lavatory or being used for wastewater). The inside of the motorhome is airtight so condensation from the kitchen, shower or damp clothing will not evaporate naturally. It is therefore necessary to air thoroughly while heating.



Adjust the heating according to the number of people, the parking location, and the internal and external temperature and humidity levels.

Combined heating system/water heaters available depending on the motorhome models:



Please read the manufacturer's manual before using for the first time.

TRUMA Combi 6 heating system

Heating system operating on gas, distributing heat throughout the vehicle by means of hot air outlets.

Combi 6 EH TRUMA heating system (optional)

The Combi EH heating system is available as an option. It can be powered by the 230 V supply when parked in a camping site. Check that the electric power supply is powerful enough for the appliance. Refer to the user manual to check the required power supply.

ALDE heating system (optional)

Boiler operating either with gas or with 230 V electricity supply, equipped with radiators distributed throughout the vehicle.

In theory, the fresh water tank and water pipes will not freeze when the motorhome is occupied and the combined heating system/water heater is used.

However, there is a risk of freezing if it is exposed to strong winds, freezing cold temperatures (below -5°C) or for example if the outer boot door is not properly closed – careful attention must be paid to this.



"Frost control" safety/drain valve

Your vehicle is fitted with an automatic safety valve which automatically drains the water heater. This is located within the heating compartment. It is automatically triggered at a temperature of 3°C and drains the water from the water heater through the floor.

Once the temperature is above 7°C, the valve can be manually closed.

Water heater start-up

The water heater must be filled in order to obtain hot water. The pump must therefore be activated first on the control panel. Activate the safety/drain valve to remove the air contained in the water-heater tank.

Refrigerator

Warning

When storing food, it is important to be aware of the specific operating conditions of a refrigerator installed inside a vehicle. There are conditions under which the appliance is unable to guarantee the necessary temperature to preserve some highly perishable items, because:

- while travelling, the refrigerator uses the 12 V supply from the trailer battery.
- when parked, you can choose to run the refrigerator on gas, on the 230 V supply, or on automatic.
- a refrigerator may be located behind a window exposed to the sun.
- the vehicle's temperature may vary a lot depending on external climatic conditions.
- the temperature inside a closed stationary vehicle, exposed to sunlight, may exceed 50°C/122°F.
- you may need to use the refrigerator shortly after it reaches the optimum temperature.

The following are considered as highly perishable foodstuffs: all products with a use-by date tied to a storage temperature equal to or below 4°C: meat, fish, poultry, cooked meats, pre-cooked dishes in particular.

Health recommendations

- Pack raw and cooked foods separately using aluminium foil or plastic wrap.
- Only remove the cardboard or plastic outer packaging if the useful instructions (use-by date, storage temperature, cooking instructions, etc.) are marked on the packaging directly in contact with the product.
- Do not leave refrigerated products too long out of the refrigerator.
- Place products whose use-by dates are the closest to expiring in the front.
- Place any leftovers in sealed containers and use them quickly.
- Wash your hands before touching food, between each handling of different products and before sitting down to eat.
- Clean the refrigerator regularly with soapy water. Rinse with a bleach solution.



The use-by date, or expiration date is written as follows: "To be consumed before..." or "To be consumed before the following date...", followed by the date or its location on the packaging.

6.3 Table

6.3.1 Living room table

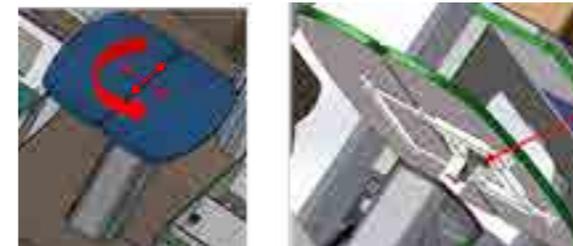
The table located in the lounge can be folded away (see photos below).



Lift the prop bar before unfolding the table



Table with X/Y movement + rotation



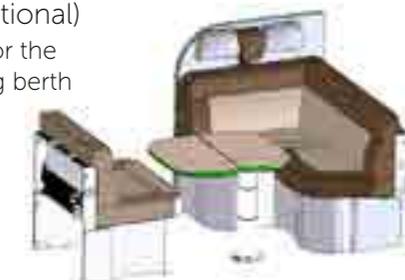
To move the table, unlock the handle underneath. Once adjusted, lock the handle

6.3.2 Bar leg (optional)



6.3.3 Telescopic leg (optional)

This configuration allows for the installation of extra sleeping berth



6.4 Television (optional)

If the optional television has been chosen, it will be fitted on a lockable, adjustable support. The adjustable support is designed to fix the television safely in place. The television's power supply is activated by the TV button on the control panel. Consult your dealer about installing a TV if it has not been factory installed.



Rising television.

This option allows for the television to be placed into the entrance cabinet. The cabinet's lift mechanism rises with a simple push. To stow the television, simply press down on the lift mechanism. Attention: storage options in the entrance cabinet will be removed to allow for this option to be installed.



6.5 Car radio DVD player and GPS (optional)

Factory fitted in-car audio systems are powered by the trailer battery. To use the car radio, turn on the vehicle ignition using the key or use the control panel.

Car radios and DVD players installed in the factory are fitted with an audio/video connection between the car radio and the TV compartment. This means that the car radio's DVD player can be used to watch DVDs on the TV. Your vehicle is equipped with a steering-wheel car radio control as standard.

6.6 Double reversing camera in the rear view mirrors

Starting

Switch on the appliance by pressing the ON/OFF key on the screen.

The system automatically comes on when reverse gear is selected. In both cases, the screen lights up after a short delay.

- 1- Reception indicator
- 2- Luminosity sensor
- 3- On/Off
- 4- Screen switch
- 5- Drop-down menu
- 6- Menu
- 7- Drop-up menu
- 8- Power indicator light
- 9- Earphone jack



6.7 Bathroom

6.7.1 Shower and washbasin

Never pour boiling water down the washbasin or the shower.

When the wastewater tank is too full, the spill may back up in the shower basin. To avoid this problem, empty the tanks regularly.

6.7.2 WC

Never pour boiling water down the lavatory.

Using the WC

When using the WC, turn on the valve located at the side of the bowl.

Afterwards, activate the flush on the tank then close the valve again.

Emptying the WC module

Drain the WC module as often as necessary. Clean the module with running water before refilling with sanitary liquid.

6.8 Sleeping area

Pay attention to the risk of falling, especially for children. The upper bunkbeds are not suitable for unattended children aged less than 6 years old.

Only use the bunkbeds for sleeping purposes. Use the protective net in the vehicle to prevent falling from the upper beds.

6.8.1 Island bed

Adjustable headboard: apply horizontal pressure to the base of the bedframe.

Adjustable head - electric (optional): a button (up/down) located at the top of the headboard on the passenger side can be used to raise or lower the head of the bed.

Raising the head of the bed gives you easier access around the bed.



Maximum permissible load on the bed: 200 kg.

6.8.2 Twin beds

Electrically joining bed (optional): Each bed has a button enabling it to be joined or separated. This button is located under the upper unit in each room, above each bed.

6.8.3 Pull-down beds

Warning of dangers

- The maximum load of the surface of the pull-down bed is 200 kg.
- Do not use the bed to store luggage. Only leave the bedding on the bed.
- Remove any articles from the bed and check that the manoeuvre zone is clear before operating the bed.
- The bed must only be handled by adults when the vehicle is stationary and the engine is not running.
- When moving the bed, do not extend the hands towards the curtains (risk of jamming).
- Pay attention to risks of falling when bunkbeds or beds are used by children, particularly those who are less than 6 years old.
- Young children must not be left on the bed unattended. Forbid and prevent them from operating the bed.

Keep the control unit out of their reach. Secure falls from the bed by using safety nets.



Maximum permissible load on the bed: 200 kg.

Manual or electric bed (optional)

The bed fitted against the ceiling (roof) in day position must be lowered over the cabin seats for the night.

Check that the spotlights under the bed are off.

- Close the insulating or isothermal sliding blinds over the windows and the windscreen.



Check that the spotlights under the bed are off when using the pull-down bed.

Push the driver seat backs and the passenger seat backs forward (towards the front of the vehicle).

- Lift up the sunshades.
- Unlatch the connecting straps located at each side of the bed.
- Lower the bed to night position.
- Install the ladder.



Electric bed (optional)

The vehicle must be secured in a horizontal position for the bed to work properly.

In the event of blocking (when meeting an obstacle), the bed will stop. To unblock, remove the obstacle, and manoeuvre the bed in the opposite direction to reset the controls.

The control will not work if the auxiliary battery voltage is less than 10.5 V or if the vehicle engine is working.

Night position

- Close the insulating or isothermal sliding blinds over the windows and the windscreen.
- Push the driver seat backs and the passenger seat backs forward (towards the front of the vehicle).
- Lift up the sunshades.
- Unlock the retaining strap.
- Lower the bed to the night position using the remote control.
- Install the ladder.

Raised position

- Make sure that there are no people or objects on the bed.
- Store the ladder.
- Raise the bed to the upper position using the remote control.
- Raise the driver and passenger seat backs.
- Lock the retaining strap.



The bed must only be operated by adults.
Check that the manoeuvre zone is clear.

Overload safety device

The movement is stopped by an overload safety device if the bed strikes an obstacle when being raised or lowered (e.g. a person is in the way, objects on the table, cushions not folded away). Move the bed in the opposite direction accordingly. The bed can be moved in either direction again once the obstacle has been removed.

If the pull-down bed cannot be operated electrically, check the battery voltage and the fuses or contact your dealer.

6.8.4 Fitted bench seat (optional)

Place the telescopic foot of the lounge table in low position.

Open the table. The bench seats located on either side of the table will serve as a continuation of the sleeping area.

F-shaped bench seat



L-shaped bench seat



6.9 Cab blinds

6.9.1 Manual privacy screen



6.9.2 Electrical privacy screen (optional)

See the manufacturer's instructions.

6.9.3 Electrical screen (optional)

This blind can be controlled by the central control unit.



Windscreen blind down button



Windscreen blind up button.

A short press starts the up or down movement.

A long press raises or lowers the windscreen blind and stops when released.

7 - Maintenance and winterisation

7.1 Gas installation

Regularly check the correct condition of the gas intake hoses in the gas cupboard. Change it for an approved model identical to the original one, as soon as their state requires it, and at the latest before the use-by date marked on the hose. Never use extensions on these hoses.



Check the state of the gas hoses regularly. Comply with the instructions in the manufacturer's manual to replace them.

7.2 Maintenance of the interior

7.2.1 Cab

Refer to the manufacturer's user manual.

7.2.2 Furniture and flooring

Clean the surfaces with a damp microfibre cloth to remove all dust. Use a broom or vacuum to clean the floors.

7.2.3 Cushions, mattresses, curtains

Clean the cushions and mattress with a soft brush or vacuum cleaner. Cleaning foams for delicate fabrics should be used with caution. On leather or imitation leather, use only soapy water with a cloth or a sponge. We recommend dry cleaning for the mattress covers.



It is strongly recommended not to wash curtains or mattress covers in a washing machine.

7.2.4 Maintenance of the windows

Only use water and a soft cloth to clean the windows. Talcum powder should be used on the rubber waterproof seals. Clean the blinds with soapy water only.



Solvents or alcohol-based cleaners will immediately damage the double glazing. Only wash with clear water.

7.2.5 Bathroom fixtures

Cleaning with liquid soap or detergent is sufficient. Remove lime scale inside the bowl using vinegar and water. Do not use abrasive products. **Use of bleach is prohibited.**

7.2.6 Cooking appliances

Comply with the manufacturer's instructions.

7.2.7 Refrigerator

Every year, have an approved specialist clean the air vents and ventilation shaft of the refrigerator. Clean the inside of the refrigerator according to the manufacturer's instructions.

7.2.8 Water heater

Every year, have an approved specialist clean the air vents and heater ventilation shaft.

7.2.9 Control panel

The control panel requires no technical maintenance. To clean the front window, use a soft, slightly damp cloth and a mild detergent.



Do not use solvents, ethanol or any similar substance. Prevent any liquid from entering the control panel.

7.3 Cleaning the exterior

7.3.1 Washing the bodywork

The bodywork of your motorhome consists of different materials each requiring specific maintenance in order to guarantee their good performance over time.

Clean the outsides with water. Only use soft sponges and cloths. Abrasive pads and detergents are prohibited.

Avoid extensive use of the high pressure washer that can damage certain parts of the bodywork (seals, plastic parts).

The outer layer of polyester parts is not a paint but a gel coat, a protective coat consisting of thermosetting products. Its ageing is directly linked to the maintenance and storage conditions of the vehicle (dirt, humidity, exposure to UV radiation, to sea air, to bird droppings, etc.).

7.3.2 Tar

Only use products available from your dealer to remove tar from your windows. Do not use other chemical solutions.

7.3.3 Small scratches

For tiny scratches, you may use a liquid polish. However, this should be used with caution; check that it is not too abrasive by testing it on a small surface, depending on the depth of the scratches.

7.4 Winterisation or long stops

7.4.1 Batteries



If absent during the day, switch your central control unit to "OFF".

Battery charge

The life of the battery depends on the way it is used and maintained. Ensure that the terminals are clean and lubricated to avoid sulphation. Also ensure that the terminals are tightened.

When should you recharge your battery?

Charge the battery when the voltage reaches 12.2 V.

If the vehicle remains immobilised for a long period, regularly check the battery charge and recharge if necessary.

A battery recharge is necessary at least every three months.

Failure to respect this recommendation invalidates warranty claims.



The liquid-type leisure battery is equipped with a de-gassing tube which must not be obstructed and must remain open to the exterior.

See manufacturer's documentation.

Winterisation

You can use the central control unit to place your motorhome in winterisation mode  (see control panel user manual).

This mode cuts off all power consumption.

This winterisation mode can be interrupted by:

- starting the engine
- connecting to an external 230 V mains plug.

It will return to winterisation mode automatically after a few minutes once you turn off the ignition or disconnect from the mains.

This enables you to connect the 230 V mains supply to your motorhome using a programmer to be set one day per month.

Long storage of the vehicle and removal of the leisure battery

- Place the central control unit in winterisation.
- Disconnect the leisure battery by lifting the red terminal of the battery.
- Disconnect the engine battery from the system by unplugging the B1 case connector located on the right.
- Disconnect the solar panel by removing the yellow 20 A solar panel fuse on the B2 unit.

Follow the user manual instructions for the electrical unit corresponding to other measures relating to immobilisation.

If the vehicle remains immobilised for a long period in severe cold, remove the batteries and keep them at a moderate temperature.





Batteries are dangerous equipment. During handling, do not smoke and avoid sparks.
Electrolyte is a corrosive product.
In the event of contact, abundantly rinse with fresh water.

Storing the leisure battery

Acid-charged batteries, if left inactive, are subject to self-discharge losses. This chemical procedure is a progressive transformation of active plate materials into lead sulphate. The current technology used to produce our charged batteries enables this phenomenon to be minimised.

However if the batteries are not used for a long period (more than six months), the level of charge reduces by more than 20% and plate sulphation can become irreversible, making charging difficult, with the risk of permanently compromising the performance and life of the batteries.

The first rule to respect is therefore to not leave the battery to discharge over a long period. To avoid this situation, it is necessary to avoid leaving the battery to discharge below 11.9 V for a long period, as there is a risk of significant discharge, which invalidates the warranty.

The main cause of battery degradation is sulphation (80% of cases).

With advanced sulphation, a white powder may be visible around the terminals.



The batteries contain substances that damage the environment.
Used batteries must be disposed of in an environmentally-friendly manner and in accordance with the applicable regulations.

Self-discharge phenomenon

A battery discharges even if it is not used. When storing at a temperature of 20°C, the loss of capacity may reach 6% per month for poor-quality batteries.

The lower the temperature, the lower the loss of charge. Before winterisation, carry out a full charge. Using the solar panel or wind turbine will enable the charge to be maintained.

A high ambient temperature accelerates the self-discharge process. It is therefore recommended to store the battery in a cool place (around 10 - 15°C).

7.4.2 Water system

An unoccupied, unheated motorhome must be protected against mould and bacteria while wintering.
Respect the following rules to properly drain the entire fresh water installation.

Draining fresh water and wastewater systems

- Empty the wastewater tank by activating the drainage valve.
- Empty the fresh water tank by opening the drain bung located at the bottom of the tank.
- Leave the mixer taps open in a central position and place the shower nozzle on the bottom of the shower tray.



Clean inside the tanks. The presence of stagnant water, even a small amount, encourages bad smells or algae.

Draining the water heater

- To empty the water heater, turn the blue lever located in the heating-system compartment by 180°. The press button releases and the water in the water heater can flow.
- Turn on the pump (on the control panel) and open the taps to drain the water from all the pipes. Emptying is complete when no water flows from the water-heater valve.



The pump may carry on working for several minutes without deterioration, even when empty.



7.4.3 Turning off the refrigerator

To turn the refrigerator off for an unspecified time, close the stop valve of the bottles in the gas compartment. Keep the refrigerator door half open, then install the Winter covers on the ventilation grids.

7.4.4 Cushions, mattresses, curtains

Lower the pull-down beds (according to the model) to prevent condensation and mildew on the mattress.
The pleated insulating curtains (optional) located in the cab section must be closed to avoid mould.

7.4.5 Repairs

You will find below a list of licensed Le Voyageur dealers in France and abroad.

You will find the latest version of our European network on www.LeVoyageur.fr.

Never carry out or allow modifications to installations and electrical appliances or LPG, unless performed by approved fitters.



For safety reasons, the spare parts must comply with the manufacturer's specification and be installed by them or their authorised representative.

8 - MAINTENANCE BOOK

FREQUENCY	COMPONENT	MAINTENANCE
Every month	Tyres	Check the state of wear and the pressure
	Fresh water tank	Clean and disinfect
	Wastewater tank	Clean and disinfect
	WC module	Drain, clean, and disinfect
	Polyester front/rear end	Wash with plenty of water
	Solar panel	Remove leaves and snow, and clean thoroughly
	Wheel housing	Wash with plenty of water
Every six months	Doors	Clean and lubricate the joints
	Windows, bay windows and skylights	Check watertightness Clean and lubricate the joints
Every year	Roof and side panels *	Apply a polyester polish to retain the shine of the bodywork, facilitate the flow of water and ensure effective protection (harsh weather, UV, yellowing, bleaching, etc.)
	Heating system	Check working condition
	Water heater*	Have an approved specialist clean the air vents and heater ventilation shaft
	Refrigerator and gas burner	Have an approved specialist clean the air vents and heater ventilation shaft
	Electricity	Check working condition
	Rubber watertight joints	Check the state of wear
Every 500 km	Alde heating system	Check the level of fluid in the expansion tank, and refill if necessary

* Non-compliance with these recommendations will cancel the warranty

9 - LIST OF DEALERS

Dealers	French Département	Address	Tel	Fax	Website
CASTEL CARAVANES	11	zi de la Plaisance Rue Ratacas 11100 NARBONNE	04.68.42.01.67	04.68.42.13.80	www.tpl.fr
TPL AUBAGNE	13	ZI des Paluds 31 Avenue de la Fleuride 13400 AUBAGNE	04.42.72.17.64	04.42.72.17.67	www.tpl.fr
AUTO CAMPING-CARS SERVICE	14	4 et 6 Avenue des Carrières Rond point de la Maladrerie 14760 BRETEVILLE/ODON	02.31.73.01.01	02.31.75.29.57	www.autocampingcarservice.com
ATLANTILES CAMPING CAR SERVICES	17	Rue Edouard Tarif 17430 TONNAY CHARENTE	02.37.28.49.98	02.37.34.31.64	www.sud-loire-caravanes.com
SUD LOIRE CARAVANES	28	RN 123 - Parc Euroval Rocade Sud de Chartres 28630 FONTENAY SUR EURE	05.62.75.88.44	05.62.75.88.34	www.tpl.fr
CASTEL CARAVANES	31	RN 20 - Route de Paris 31140 Saint ALBAN	05.56.34.87.12	05.56.55.95.31	www.loisireo.fr
"LOISIREO BORDEAUX ESPACE-LOISIRS"	33	Rue Miguel Cervantés BP 10363 33700 MERIGNAC	04.67.200.200	04.67.91.20.81	www.tpl.fr
TPL CASTEL	34	RN 113 Lieu dit Loubigos 34740 VENDARGUES	02.99.13.13.70	02.99.13.13.79	www.villagecampingcars.com
LOISIRS ROGER BRIANT	35	Route de Saint Malo Montgerval 35520 LA MEZIERE	02.47.29.01.11	02.47.29.13.89	www.sud-loire-caravanes.com

Dealers	French Département	Address	Tel	Fax	Website
SUD LOIRE CARAVANES	37	ZI de Martigny 37210 PARCAY MESALY	02.51.70.27.87	02.51.70.11.39	www.socodim.fr
SOCODIM	44	90 Route des Sorinières 44400 REZE	02.38.44.41.17	02.38.45.19.25	www.clc-loisirs.com
CLC ORLEANS	45	Route d'Orléans - RN 152 45130 MEUNG SUR LOIRE	02.41.34.59.52	02.41.42.75.20	http://www.caravaning-central.com
CARAVANING CENTRAL	49	RN 162 49460 MONTREUIL JUIGNE	03.25.05.10.48	03.25.56.27.12	www.clc-loisirs.com
CLC SAINT DIZIER	52	Route de Villiers en Lieu 52103 SAINT DIZIER Cedex	03.20.90.15.17	03.20.90.15.30	http://jpg-loisirs.ypocamp.fr
YPOCAMP JPG LOISIRS	59	Unexpo Seclin Rue de l'Artisanat 59113 SECLIN	04.73.268.268	04.73.26.72.10	www.capliberte.fr
WATTELLIER LOISIRS	60	Rue Emile Combes 60600 ERQUERY	04.78.41.23.60	04.78.41.23.69	www.destinea-lyon.fr
DESTINEA CAP LIBERTE	63	41 av d'Aubière 63800 COURNON D'AUVERGNE	03.85.23.89.89	03.85.23.89.88	www.campingcar71.com
EUROCAR 69	69	255 Route de Grenoble 69800 SAINT PRIEST	02.51.40.38.18	02.51.40.31.12	www.vendeeloisirs.fr
CAMPING-CAR 71	71	55 Rue du Château ZAC Mâcon Nord 71000 SENNECE LES MACON	05.49.18.58.90	03.85.23.89.88	www.viennepassion.fr
VENDEE LOISIRS	85	La Landette - Route des Sables 85430 LES CLOUZEUX	02.51.40.38.18	02.51.40.31.12	www.vendeeloisirs.fr
VIENNE PASSION	86	6 allée des Plantes86240 FONTAINE LE COMTE	05.49.18.58.90		www.viennepassion.fr

EXPORT NETWORK

Dealers	Country	Address	Tel	Fax	Website
DICAR bvba	BE	Grote Steenweg 2 B-2440 GEEL	(32) 14 72 10 23		www.dicar.be
HAINAUT CARAVANING CENTER S.A.	BE	Chaussée de Bruxelles 296 6042 Lodelinsart	(32) 71 32 43 18	(32) 71 32 41 39	www.hainaut-caravaning.be
JM TRADE	CZ	Na Nivach 25, 14100 PRAHA	(42) 0 241 48 20 54	(42) 0241 14 82 093	www.pilote.cz
AREIWO ALTENBERGER REISEMOBILE	DE	Altenberger Reisemobile / Bahnhofstrasse 67 D-48341 ALTENBERGE	(49) 025 05 93 14 12	(49) 25 05 93 14 20	www.areiwo.de
JUMPERTZ REISEMOBILE	DE	Rudolf-Diesel-Str. 8 52428 JÜLICH	(49) 02461 52021	(49) 024 61 42 34	www.reisemobile-jumpertz.de
MW REISEMOBILE GBR	DE	Pfaffengarten 15 35641 Schöffengrund / Schwalbach	(49) 6445 / 6120 600	(49) 6445 6120700	www.mw-reisemobile.de
NITZSCHE GMBH	DE	Hauptstraße 4 67271 MERTESHEIM	(49) 6359 919222	(49) 6359 919223	www.nitzsche-reisemobile.de
TANK REISEMOBILE	DE	Stiller Winkel 2 24229 DÄNISCHENHAGEN	(49) 043 49 919 410	(49) 0 43 49 919 411	rene.tank@tank-reisemobile.de
W.BERGER REISEMOBILE	DE	Lahnstr. 6 D-12055 BERLIN	(49) 030 6864270	(49) 030 6864766	www.rv-berger.de

Dealers	Country	Address	Tel	Fax	Website
M3 CARAVANING SA	ES	Ctra. N-340 Km 1214,4 8720 VILAFRANCA DEL PENEDES- BARCELONA	(34) 93 818 25 00	(34) 93 818 13 31	www.m3caravaning.com
FREEBORN MOTORHOMES Ltd	GB	12 Rochester Street SO14 7KN Southampton Hants	(44) 2380 223322		
PULLINGERS LEISURE VEHICLES LTD	GB	Industrial Estate 11 First Avenue Bluebridge Halstead, Essex CO9 0EX	(44) 1787 472747	(44) 1787 477299	www.pullingers.co.uk
DEREK WALSH CAMPER CENTRE LIMITED	IRL	Court Business Park Kildimo Co. Limerick V94 WPD8	(353) 61 394,010		www.derekwalshcampercentre.com
GIGICARAVANS srl	IT	via Spreafico 3, 20900 MONZA (MB)	(39) 0295 746 030	(39) 0295 748 445	www.gigicaravan.it
IPPOCAMPER	IT	Via Maestri de lavoro, 13 02100 RIETI	(39) 0746 221460	(39) 0746221460	info@ippocamper.it
SB CAMPER	IT	VIALE MILANO 70 36075 MONTECCHIO MAGGIORE(VI)	(39) 444 694318	(39) 444 694318	www.sbcamper.it
BONDAL BIL & FRITID AS	NO	OSTSIDA 1 3622 SVENE (Kongsberg)	(47) 906 88 998		www.bondalbil.no
ØST AUTO CARAVANSENTER AS	NO	Konsvingervegen 37 2040 KLØFTA			www.ost-auto.no
VEST AUTO CARAVANSENTER AS	NO	Kopervik Næringspark 4250 KOPERVIK	(47) 52 82 44 10	(47) 52 82 44 11	www.vest-auto.no

Dealers	Country	Address	Tel	Fax	Website
DeLuxe Group Ltd	NZ	45 Main Street, Blenheim	(64)03 5783310		www.deluxegroup.co.nz
CARGO Caravanning Center	PL	ul. Wolczynska 15 60003 POZNAN	(48) 504414101	(48) 504414101	www.cargo-group.pl biuro@cargo-group.pl
BOSSINGS FRITIDSCENTER AB	SE	Jägarvällsvägen 7 584 22 LINKÖPING	(46) 13 36 20 90		www.bossings.se
DIN HUSBIL I JÖNKÖPING AB	SE	Bangardsgatan 23 553 03 JÖNKÖPING	(46) 036 440 00 43		www.dinhusbil.nu
FRITIDSMETROPOLEN AB	SE	Degernäs 265 90580 UMEA	(46) 090 10 99 50		www.fritidsmetropolen.se patrik@fritidsmetropolen.se
HUSVAGNSRESERVEN i Kristianstad AB	SE	Sävvägen 10 29159 KRISTIANSTAD	(46) 44 24 56 90		www.husvagnsreserven.se anders@husvagnsreserven.se
SKOKOLSTERS HUSBILAR o HUSVAGNAR AB	SE	Mjödvägen 3 746 50 BÅLSTA	(46) 171 594 99		www.skokolsters.se
LE VOYAGEUR - MOTORHOME SERVICE CENTER					
LE VOYAGEUR MSC	49	ZI La Chevallerie 49770 LA MEMBROLLE SUR LONGUËNÉE FRANCE	02.40.32.16.00		www.levoyageur.fr
Find the French and European networks at www.levoyageur.fr					

Your dealer



45 Main Street, Blenheim
03 578 3310
brett@deluxegroup.co.nz

The vehicles photographed in this brochure may include optional equipment subject to extra cost. As Le Voyageur vehicles are sold in several EU countries, their technical specifications and equipment may vary from one country to another. For the exact specifications of models available in each country, please contact your Le Voyageur dealer. Le Voyageur reserves the right to alter the vehicles described in this brochure at any time and without notice. Although every care has been taken in its production, this catalogue does not constitute a contractual document.

GP SAS - La Limouzinière - France – SAS with capital of €20,000,000 - RCS (Companies' Register) Nantes B 872 802 780